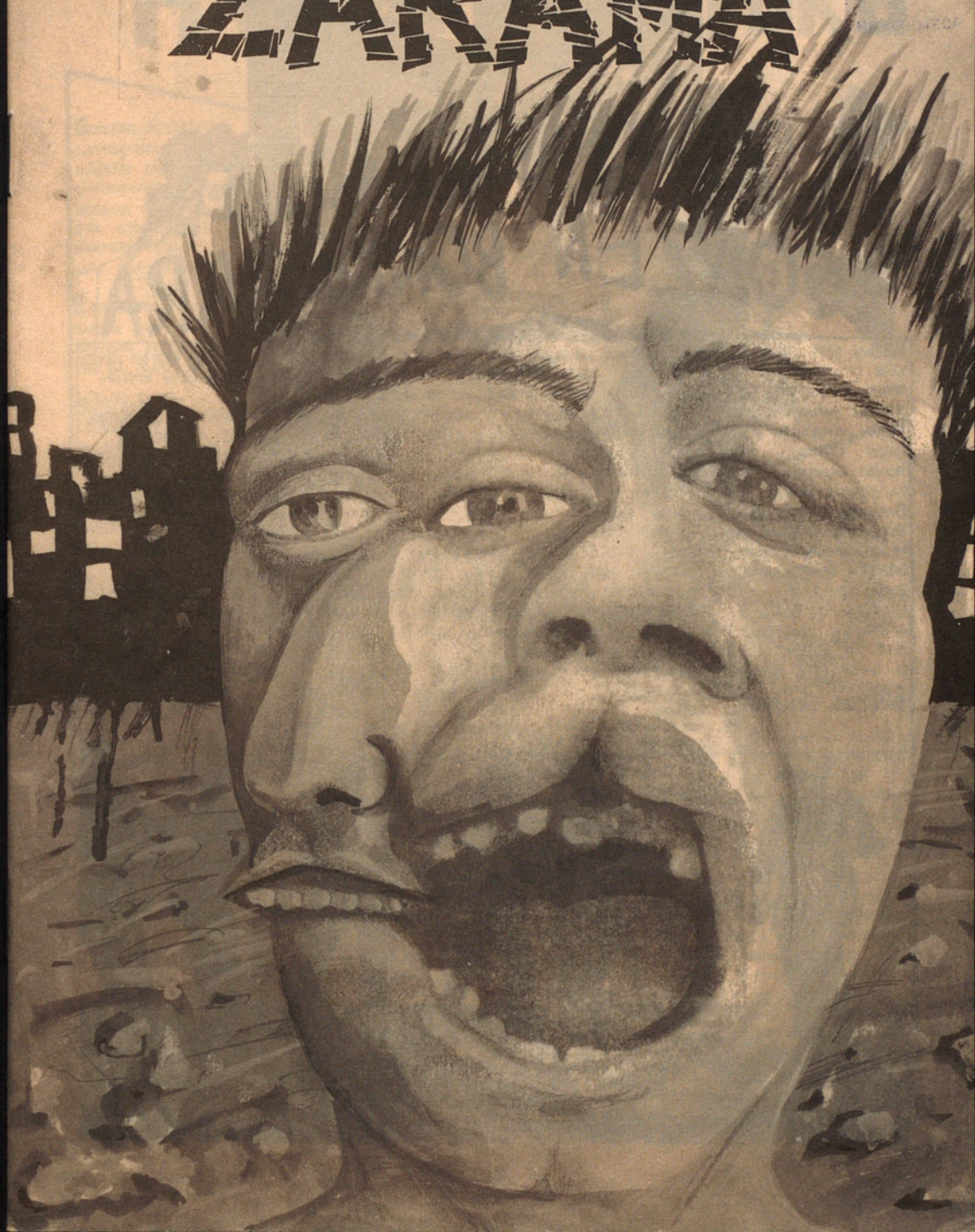


ZARAMA





GOAZEN BORROKARA

KALEAK BETE ZIREN
KEHE TA ZARATAZ.
PORRAK HASI ZIREN
"JUSTIZIA" BANATZEN.
KRISTAL APURTUAK
OINEN AZPIAN,
PANIKO OROKORRA
TA SIRENEN SOINUA.

BARRIKADETAN PIZTU ZEN SUA,
BAZTERRETAN HARRIKADA JASA,
TA HAIZEANGUDUKA DEIA:
GOAZEN BORROKARA!

ZAPALKETAK EZ DU
EZERTARAKO BALIO
ARRAZOÏEN KONTRA.
ORDE TA LEGEAK
TA HAÏEN HITZ HUTSAK
INDARKERI ITSUA
BENETAKO ORDUAN.

ERANTZUNA HAIZETIK
JETSÏ ZEN TA
ORAIN KALEAN BORTIZKI DABILA
BERBA BITAN LABURTUZ:
GOAZEN BORROKARA!

GABERDIA HELTZEAN
BORROKA ZELAÏAN
ERREFORTZU BERRIAK
ZIREN AGERTU.
KORRIKA EGIZU
GORDE ZAITEZ ARIN,
HARTZEN BAZAITUZTE
EZ BAITUTE BARKATZEN.
BARRIKADETAN SUA ITZALI ZEN,
IADA GELDIRIK ZEUDEN HARRIAK
BAÏNA IRAUN ZUEN DEIAK:
GOAZEN BORROKARA!

LAS CALLES SE LLENARON
DE HUMO Y RUIDO.
LAS PORRAS EMPEZARON
A REPARTIR "JUSTICIA".

CRISTALES ROTOS
BAJO LOS PIES,
PANICO GENERAL
SONIDO DE SIRENAS.

EL FUEGO SE ENCENDIÓ
EN LAS BARRICADAS.
POR TODOS LOS RINCONES
VOLARON LAS PIEDRAS
Y EN EL AIRE EL GRITO DE GUERRA:
VAMOS A LUCHAR!

LA REPRESION NO VALE PARA
NADA
CONTRA LAS RAZONES.
EL ORDEN Y LAS LEYES
Y SUS PALABRAS VACIAS
SON FUERZA BRUTA
A LA HORA DE LA VERDAD.

LA RESPUESTA BAJO DEL VIENTO
Y AHORA ANDA A HOSTIAS
EN LA CALLE.

RESUMIENDO EN DOS PALABRAS:
VAMOS A LUCHAR!

AL LLEGAR LA MEDIANOCH
EN EL CAMPO DE BATALLA
APARECIERON NUEVOS REFUERZOS.
¡CORRE, ESCONDETETE RÁPIDO!

SITE LIGAN NO VAN A
PERDONAR.
EL FUEGO SE APAGO EN
LAS BARRICADAS,
LAS PIEDRAS DEJARON
DE VOLAR

PERO EL GRITO PERMANECIÓ:
VAMOS A LUCHAR!



HAI DA AMAITUKO

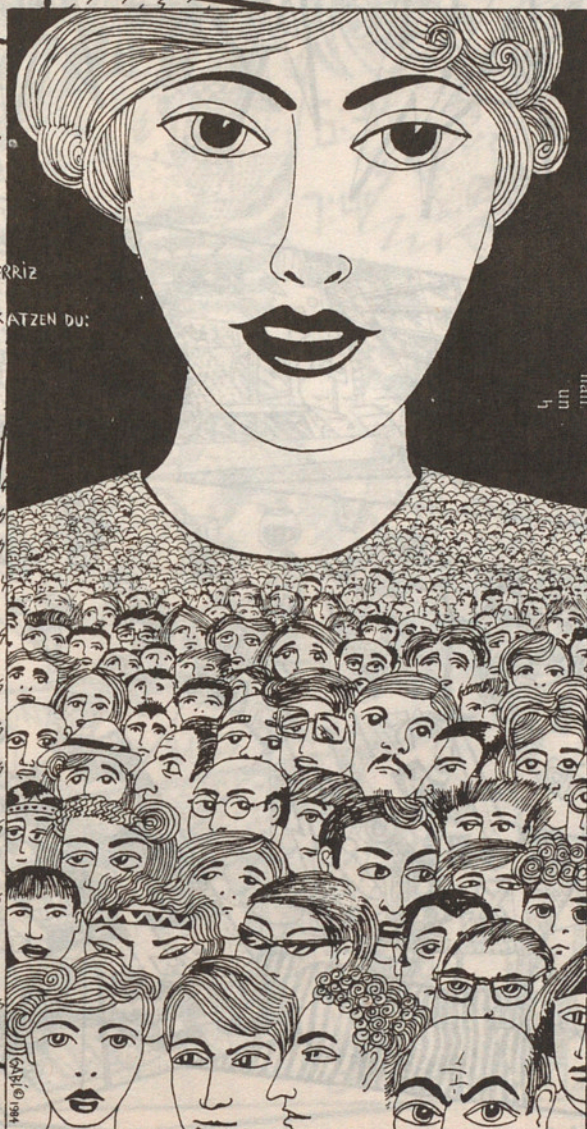
GOIZEAN ALTXTU,
LASTER KALERA.
HASTEN DA BERRIZ
LANPOSTUAREN BORROKA.
HOGEITA BI URTE,
ETA ETORKIZUNAK
BAKARRIK DIRUDI
GERO ETA BELTZAGOA.

ETSIPENAREN TRENEAN BERRIZ
BURUAK ERRE,
BARNEAK ZERBAIT OIHUKATZEN DU:
HAU DA AMAITUKO!.

GOIZEAN ALTXTU,
LAISTER KALERA.
POLTSAN BADITUZU
BETIKO IRAGARKIAK,
BAINA BADA KIZU,
BERRIRO ERE
ENGAINU BESTERIK
EZIN DAITEKELA IZAN.

(ETSIPENAREN...)

BI TA BI DIRA LAU,
LAU TA LAU ZORTZI.
ESKUA K DITUZU,
EZIN DUZU EGON GELDU
HAU DA AMAITUKO!.



TE LEVANTAS POR LA
MAÑANA,
PRONTO A LA CALLE.
COMIENZA DE NUEVO
LA LUCHA POR EL PUESTO
DE TRABAJO.

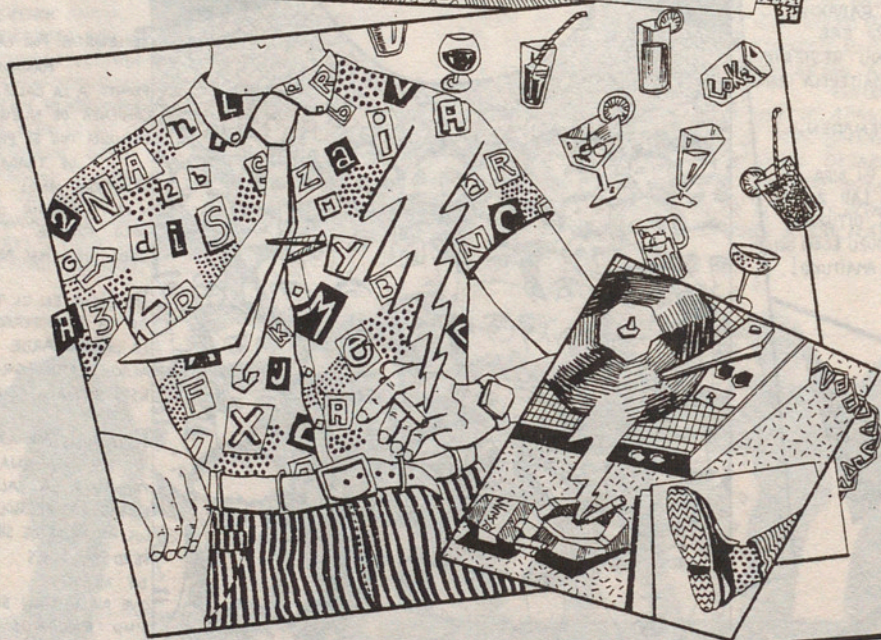
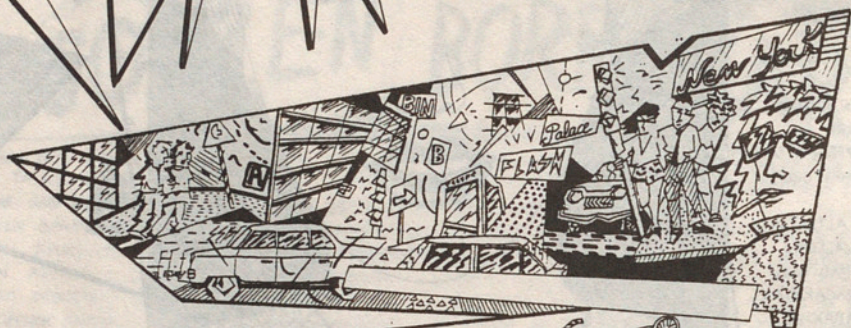
VEINTIDOS AÑOS
Y EL PORVENIR
SOLO PARECE
CADA VEZ MAS NEGRO.

DE NUEVO EN EL TREN
DE LA DESESPERACION
LA CABEZA ARDE
ALGO DENTRO GRITA:
ESTO SE VA A ACABAR!

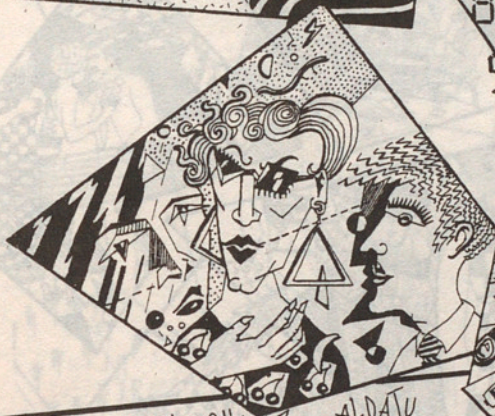
TE LEVANTAS POR LA
MAÑANA,
PRONTO A LA CALLE.
LLEVAS EN EL BOLSO
LOS ANUNCIOS DE SIEMPRE
PERO YA SABES
DE NUEVO
QUE NO PUEDEN SER
SINO ENGAÑOS
(DE NUEVO...)

DOS Y DOS SON CUATRO,
CUATRO Y CUATRO OCHO.
TIENES MANOS/Y NO PUEDES ESTAR
PARADO:
ESTO SE VA A ACABAR!

GAZAK ARK



SARTU NAIZ BERRIZ SARTU NAIZ ASE NAHASTEA NEKE NAHASTEAN.



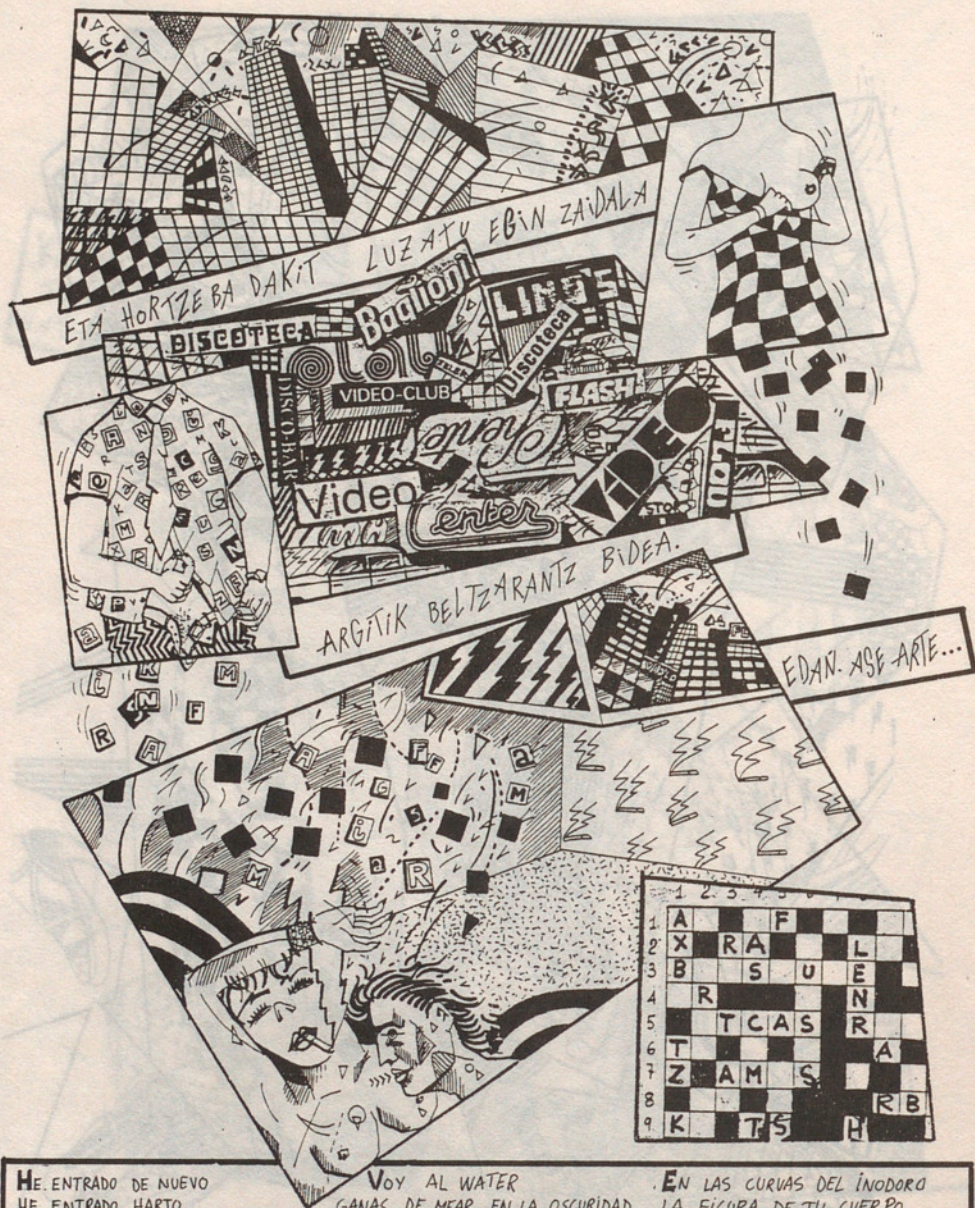
GALDUTA ILLUNTASUNEZ ALDATU
DITUT NAHIAK NEGKA BATEK DANTZAREN ERAN



EDAN ASE ARTE ZERTAZ NABIL HEMEN ASE?



INODORAREN MAKURRETAN ZURE GORPUTZAREN FIGURA

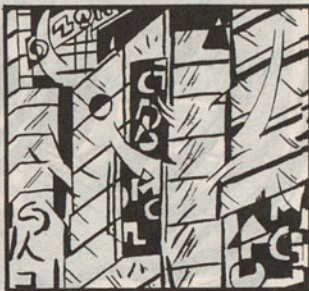


HE ENTRADO DE NUEVO
HE ENTRADO HARTO
EL FOLLON EN MI FOLLON.
PERDIDO EN LA OSCURIDAD
HE CAMBIADO MIS DESEOS
EN LA FORMA DE BAILAR DE UNATIA.
BEBER HASTA HARTARSE
¿QUE HAGO YO AQUI HARTO?

Voy AL WATER
GANAS DE MEAR EN LA OSCURIDAD
AQUI LA SOLEDAD/SONANDO
TU CARA EN LOS ESPEJOS
DE LAS BALDOSAS.
BEBER HASTA HARTARSE
¿QUE HAGO YO AQUI HARTO?

EN LAS CURVAS DEL INODORO
LA FIGURA DE TU CUERPO
Y AHI VA SE
QUE SE ME HA ABIERTO
EL CAMINO DEL BLANCO
AL NEGRO.
BEBER HASTA HARTARSE
¿QUE HAGO YO AQUI HARTO?

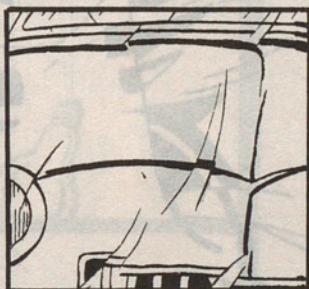
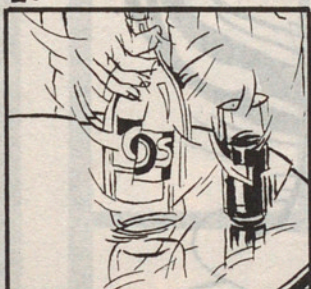
BETI PENETAN



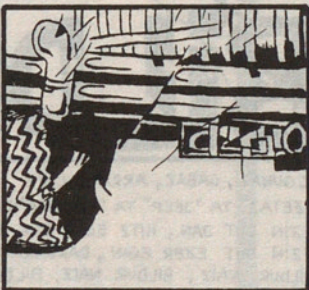
BETI PENETAN, BETI PENETAN / BIZI NAIZ MUNDU UNETAN.



E GUNAZ ZERBAIT ALEGATZEN NAIZ, / GABAZ BETI PENETAN:



NEURENGANAKO AMORIOA / JOAN ZITZAITZUN BATETAN.



SIEMPRE APENADO, SIEMPRE APENADO
VIVO EN ESTE MUNDO.
DE DÍA RECORO UN TANTO LA ALEGRÍA,

DE NOCHE SIEMPRE APENADO.
TU AMOR POR MÍ
SE TE FUE DE REPENTE.

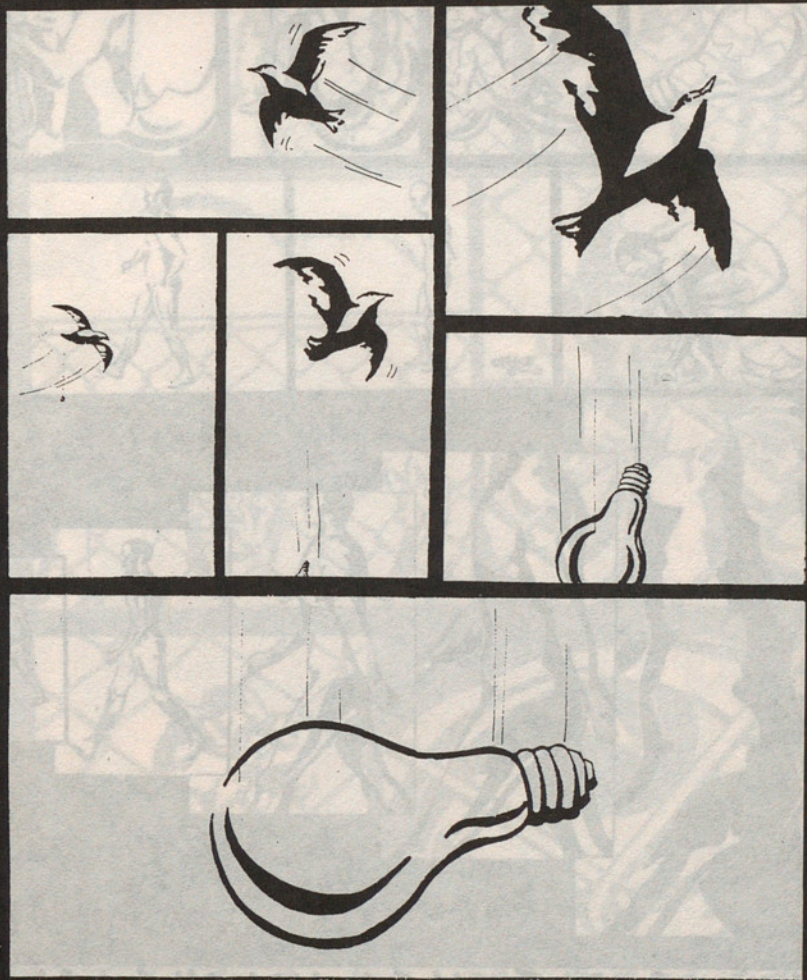


BILDUR NAIZ

EGUNAZ, GABAZ, ARRATZALDEZ
 "ZETAZ" TA "JEEP" TA "TANKETA" GATIK
 EZIN DUT JAN, HITZ EGIN ERE EZ
 EZIN DUT EZER EGIN, DARDARATZEN ARI NAIZ ETA...
 BILDUR NAIZ, BILDUR NAIZ, BILDUR NAIZ
 KONSOLATZEKO KOMIKIA IRAKURTZEN DUT
 "SUPERMAN", "FLASH GORDON" TA "CAPITAN TRUENO"
 HAIEK DIRA / GARAILEAK
 NI NAIZ FRAKASATU TRISTE, DORPE TA HERABEITIA ETA...
 BILDUR NAIZ, BILDUR NAIZ, BILDUR NAIZ.

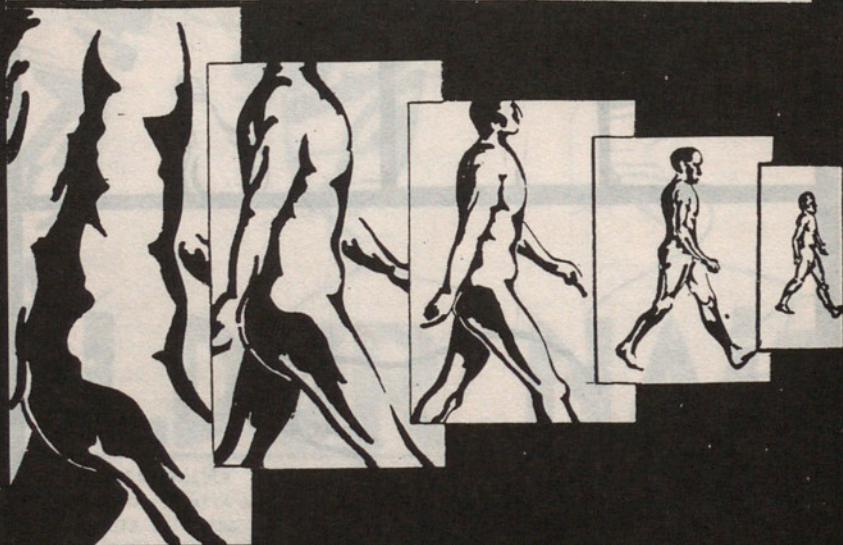
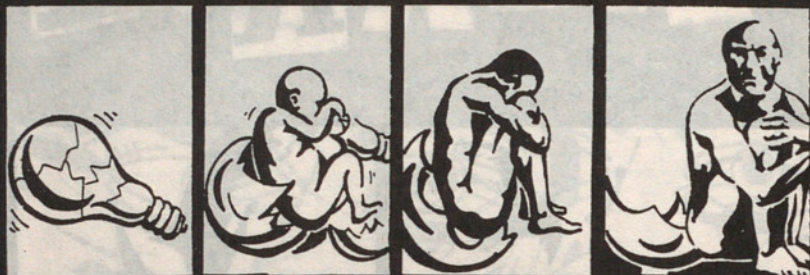
DE DÍA, DE NOCHE, DE TARDE
 NO PUEDO COMER NI HABLAR
 POR LOS JEEP, ZETAS Y TANQUETAS
 NO PUEDO HACER NADA, ESTOY TEMBLANDO Y...
 TENGO MIEDO, TENGO MIEDO, TENGO MIEDO.
 PARA CONSOLARME LEO COMICS
 SUPERMAN, FLASH GORDON Y EL CAPITAN TRUENO
 ELLOS SON / LOS GANADORES
 YO SOY FRACASADO TRISTE, TORPE Y TÍMIDO Y...
 TENGO MIEDO, TENGO MIEDO, TENGO MIEDO..

iNdARReZ



INDARREZ HASTEN DA ZURE BIZITA.

INDARREZ IZENA TA JAUNGOIKOA. EZ,



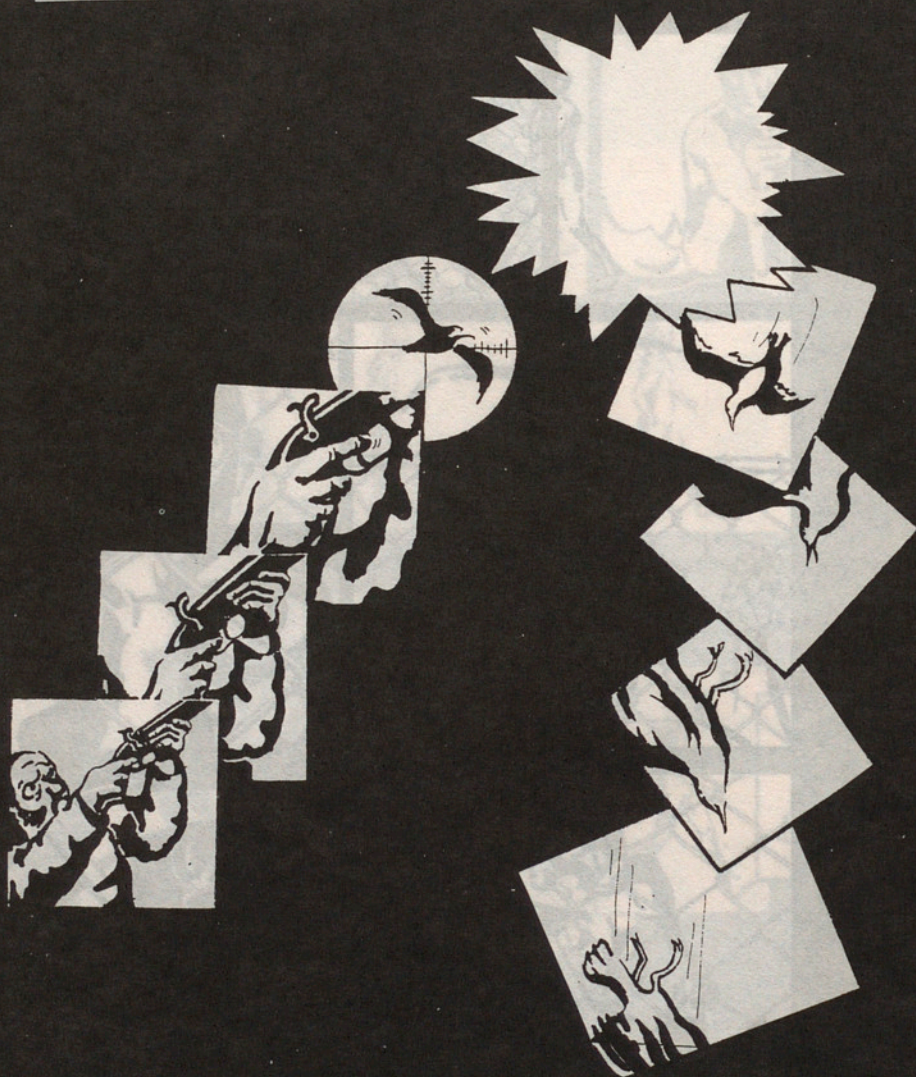
EZ EZER ERANTZUN. EZ, IXILIK EGON.

INDARREZ ESKOLAN HAIEN HEZKUNTZA.



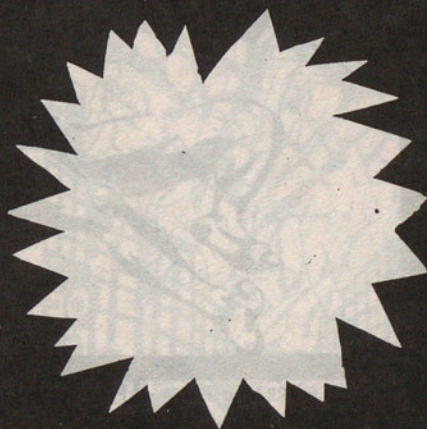
INDARREZ ETxean ERRESPECTUA. EZ.

EZ, EZER ERANTZUN.



EZ. IXILIK EGON.

INDARREZ ARMADAN SERBITU BE HAR



ETA ZURE NAKHAK DIRU MENPEAN.

EL INDARRAREN KONTRA...BAI, BA DUZU INDARRA.



POR LA FUERZA EMPIEZA
TU VIDA.
POR LA FUERZA EL NOMBRE
Y DIOS.

No,
NO CONTESTES NADA.
NO,
ESTATE CALLADO.

POR LA FUERZA EN LA ESCUELA
SU EDUCACIÓN.
POR LA FUERZA EN CASA
EL RESPETO.

No,
NO CONTESTES NADA.
NO,
ESTATE CALLADO.

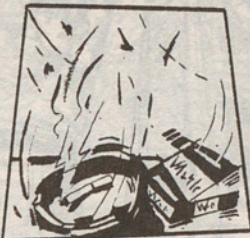
POR LA FUERZA
SERVIR EN EL EJERCITO
Y TUS DESEOS
SIEMPRE BAJO EL DINERO.

No,
CONTRA LA FUERZA...
SÍ,
TIENES LA FUERZA..

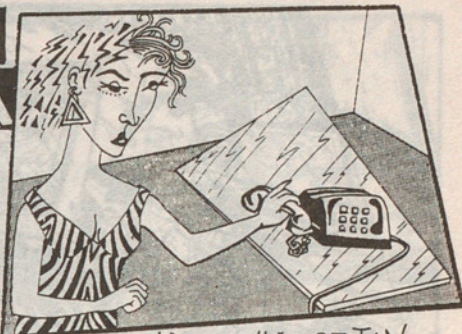
KAZAIA KOPA TA PORNO GOGORRA



URTE GEHIEGI PASA DIRA



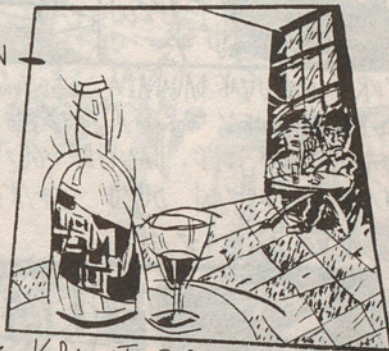
AMETSETAKO EGUNKTATIK
AZKEN ALDIKO HOGEI URTEAN



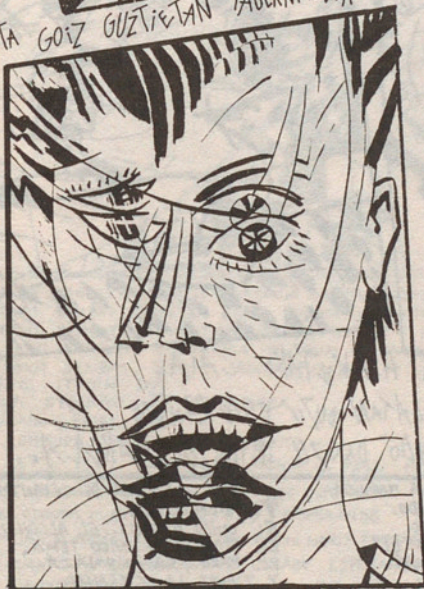
KEHEA SARU DA ZURE BIZITAN.



ETA GOIZ GUZTIAN TABERNA BEREAN



KAZAIA KOPA ETA PORNO GOGORRA.



SENTITZEN ZARA ZULO BATEAN, BAKAR BAKARRIK, JENDE ARTEAN MAKINA BATEAN



GURPIL ALAZTUA, MUNDU HOLEN HONDAKINA.



ZURE GORPUZAK BADA RAMA EGUNEROKO EZINTAZUNA
NEKATU ZINEN BORROKATZEAZ, TA EZ DUZU NAHI
PENSATZERIK ERE. LANKIDE GUZTIEK NAZKA
TA GORROTATZEN DUZU JEIKITZE ORDUA.
SENTITZEN ZARA...

EMATEN DIZUTE



ALKOHOLA ADISKIDE BAKARRA, FUTBOLA HIZKETAKO GAIA,
LANGABEZIA DA MEHATXUA, ETA KINIPLATAN DUZU ESPERANTZA
BAIANAN ETXEAN ZAPALTZAILEA ZARA. ONDO DAKITU INJUSTU ZARELA.

HAN PASADO MUCHOS AÑOS
DESDE LOS DÍAS DE SUEÑOS
EN ESTOS ÚLTIMOS VEINTE
TU VIDA SE HA LLENADO DE HUMO.
Y TODAS LAS MAÑANAS
EN EL MISMO BAR
COPA DE CAZALLA Y PORNO DURO.
TE SIENDES EN UN AGÜERO
SOLO ENTRE LA GENTE

OLVIDADA PIEZA DE UNA MAQUINA
RESIDUO DE ESTE MUNDO.
LLEVAS EN TU CUERPO
EL CANSANCIO DE CADA DÍA
TE CANSASTE DE LUCHAR
Y YA NO QUIERES
NI PENSAR.
LOS COMPAÑEROS
TE DAN ASCO

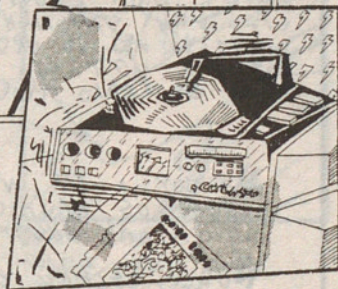
Y ODIAS LA HORA DE LEVANTARTE.
TE SIENDES...
EL ÚNICO AMIGO... EL ALCOHOL,
EL FUTBOL TU ÚNICO TEMA,
EL PARO, LA AMENAZA.
Y TIENES LA ESPERANZA
EN LAS QUINIELAS
PERO EN CASA ERES REPRESOR
SABES QUE ERES INJUSTO.

ITXOITEN

EZ DAKIT ZENBAT ZIGARRO ERRE DUDAN ITXOITEN
EZ DAKIT ZENBAT OLERKI IDATZI DUDAN ITXOITEN
EZ DAKIT ZENBAT EULI KOKATU ZAIDAN SUDURREAN
ITXOITEN
EZ DAKIT ZENBAT "SPACE INVADERS" JOKATU DUDAN
ITXOITEN



EZ DAKIT ZENBAT NESKAREN ANATOMIA IKERTU DUDAN ITXOITEN
EZ DAKIT ZENBAT ZERBETZA EDAN DUDAN ITXOITEN
EZ DAKIT ZENBAT SUSHO TXAR EDUKI DUDAN ITXOITEN
EZ DAKIT ZENBAT ZOZOKERIA ENTZUN DUDAN ITXOITEN
EZ DAKIT ZENBAT BEGIK BEGIRATU NAUEN ITXOITEN
LUZEEGI ITXOIN DUT
SEKULA ETORRIKO EZ DEN GAUZA
TA ORAIN EZIN DITUT
ENE OHITURA TXARRAK BAZTERTU
SO, LET'S PLAY THAT OLD ROCK & ROLL AGAIN.



NO SE CUANTOS CIGARROS ME HE FUMADO ESPERANDO
NO SE CUANTOS CUENTOS HE ESCRITO ESPERANDO
NO SE CUANTAS MOSCAS SE HAN METIDO POR MI NARIZ ESPERANDO
NO SE CUANTOS "SPACE INVADERS" HE JUGADO ESPERANDO
NO SE CUANTAS ANATOMIAS FEMENINAS HE RECORRIDO ESPERANDO
NO SE CUANTAS CERVEZAS HE BEBIDO ESPERANDO

NO SE CUANTAS SOSPECHAS HE TENIDO ESPERANDO
NO SE CUANTAS SOSADAS HE ESCUCHADO ESPERANDO
NO SE CUANTOS OJOS ME HAN MIRADO ESPERANDO.
HE ESPERADO DEMASIADO/LO QUE NUNCA LLEGARA.
Y YA NO PUEDO ARRINCONAR MIS MALOS HABITOS
SO, LET'S PLAY THAT OLD ROCK & ROLL AGAIN.

AGUR BETIRAKO

EZ DITUK ZUEN KANTAK
BERRIRO INOIZ ENTZUNGO
INOIZ GEHIAGO ZUEN AHOTSAT.

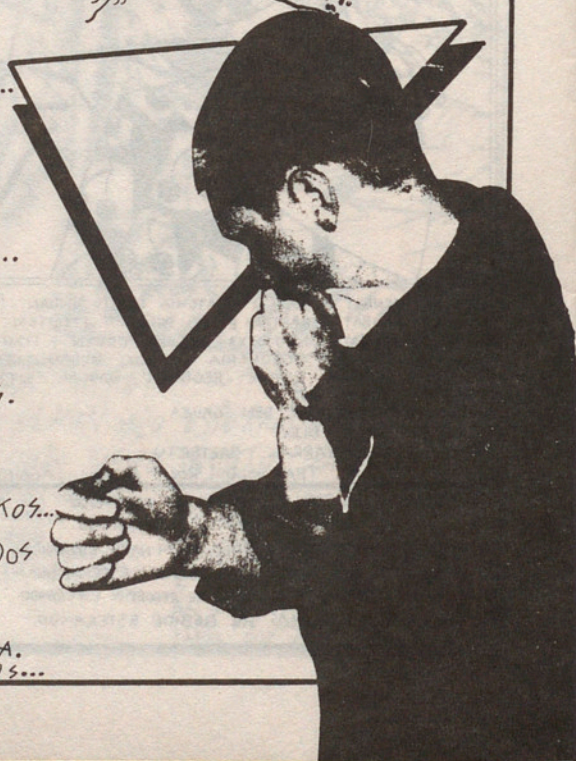
EZ NAIZ BERRIZ EGONGO
ZUTIK ZUEN AURREAN
TA ZUETAZ BARRE EGINGO
AGUR BETIRAKO MADARIKATUAK...

ZUEN IRUDI ZAHARRAK
LASTER DIRA ERORIKO
ETA NAHI ETA NAHI EZ
HELTZEN ARI DA ORDUA
JUSTIZIA EGITEKO.
AGUR BETIRAKO MADARIKATUAK...

NO VOY A OIR NUNCA MAS
VUESTROS CANTICOS
NUNCA MAS VUESTRAS VOSES.

NUNCA ESTARE OTRA VEZ
EN PIE ANTE VOSOTROS
Y ME REIRE DE VOSOTROS
ADIOS PARA SIEMPRE MALDITOS...

VUESTROS SIMBOLOS SAGRADOS
PRONTO CAERAN
Y LO QUERAIIS O NO
SE ESTA ACERCANDO
LA HORA DE HACER JUSTICIA.
ADIOS PARA SIEMPRE MALDITOS...



URREZKO HONDARTZA



EZIN DUT AHAZTU
UDAKO GAU HARETAN

HONDARTZA HURA
ITSASOA, HILARGIA.

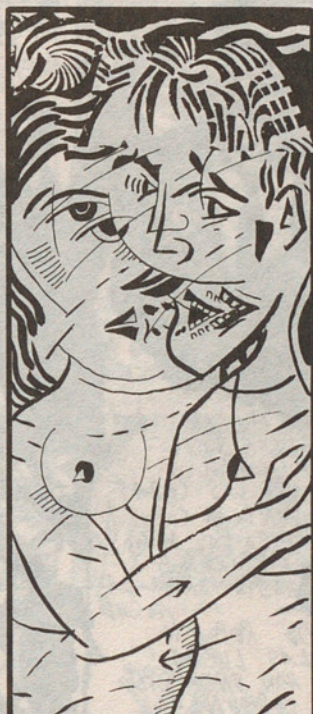
BIHOTZEAN
AGERTU ZEN ZALANTZA,



SUA ZAINETAN/BURUAN KOLOREAK.
URREZKO HONDARTZAN
ZURE AZALA/BERRIZ ONDOAN
SENTITU NAHI NUKE.



HITZ LEUNAK,
UHINEN ANTZERAK,
MOSU GORIAK
BEGIRADA SAMURRA,



JAKIN GABE
NONDIK HELDU ZINEN
GURE GORPUTZAK
BATERATU ZIREN.

NO PUEDO OLVIDAR
AQUELLAS NOCHES DE VERANO
AQUELLA PLAYA,
EL MAR, LA LUNA.
EN EL CORAZON
APARECIO LA DUDA.

FUEGO EN LAS VENAS
COLORES EN LA CABEZA.
EN LA PLAYA DORADA
QUISIERA SENTIR DE NUEVO
TU PIEL AL LADO.

PALABRAS SUAVES/COMO LAS OLAS
BESOS CALIENTES,
MIRADA TIERNA,
SIN SABER / DE DONDE VENÍAS
NUESTROS CUERPOS SE JUNTARON.

APURTU

GAU ERDI
ROCK & ROLL
ALKOHOLA
KOLKORAINO
BISTAK JOLKI
ESKUAK ZUTIK
GARA
BONGO APURTU
GAU ARTE.

BAPATEZ
ARGIAK
PIZTU DIRA
DIRDIRAKA
KITARRAK
JOTZEN DU
GOGOR ETXARIN
GRADUAK KOLPEZ
IGOTZEN DIRA.

GAU ERDI
ROCK & ROLL
KONTROLA
BALDURIK DA
BOTEAK AIREZ
HEGAZ DABILTA
JAIA GURUA DA
GAU APURTU ARTE.



Medianoche
Rock & Roll
Alkohol
Hasta las cajas
Levanta el corazón
Arriba las manos
Estaremos
Hasta romper la
Noche

De repente
Las luces
Se han encendido
A destellos
La guitarra suena
Fuerte y rápido
De golpe los grados
Suben

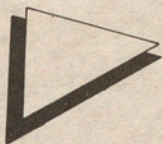
Medianoche
Rock & Roll
Se ha perdido el control
Los botes vuelan
Por el aire
La fiesta es nuestra
Hasta romper la noche.



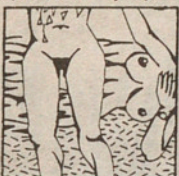
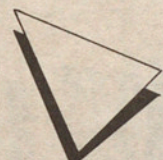
ZARAMAREN ERDIAN



GALDERAK, BURU GUZTIZEN BAITAN, GALDERAK, ZURU BEGI ILUNTAN.



ERANTZUN GABEKO GALDERAK BARNESAN ZULO BELTZAK DIRA. BAINAN BETI BEZALA



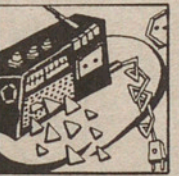
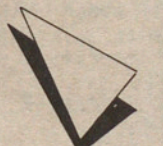
NORRE ETORKIZUN BAKARRA NORRE BIDE : GALDETZEN. BETI GALDETZEN NABIL



ZARAMAREN ERDIAN HEMENDIK NOLA ATERATU. GALDERAK, PRENTSA IRAKURTZEKOAN



GALDERAK, ETXERA BELTZEKOAN LANARIK LOTU NAHI BA DUZU



DENEGATARAKO DUADE GALDERAK BAINAN BETI BEZALA...

PREGUNTAS, DENTRO DE TODA CABEZA
PREGUNTAS, EN TUS OJOS OSCUROS
PREGUNTAS SIN RESPUESTA
QUE SON POR DENTRO NEGROS AGUJEROS.

PERO COMO SIEMPRE
MI UNICO FUTURO
MI CAMINO : PREGUNTAR.
ANDO SIEMPRE PREGUNTANDO
EN MEDIO DE LA BASURA
COMO SALIR DE AQUI.

PREGUNTAS, AL LEER LA PRENSA,
PREGUNTAS, AL LLEGAR A CASA,
SI QUIERES CONSEGUIR TRABAJO
PARA TODO HAY PREGUNTAS
PERO COMO SIEMPRE...

Gas Teizko Gaia



ILUNTASUNAREN OIHUK
KALEAN DIRA ORAIN ODOLA
TA GALAREN ERDIAN
SU MANDRIKATUK
DIRDIRATZEN DIRA
DENEN MURKA
TA GAUREN ERDIAN
EZIN IXILDU ERAZI
HERRI AHOTSAK
GASTEIZKO GAIA
GAU ILUN HONTAN
ETORKIZUNA
HELTZEN ARI DA.

GAU ONDORREN
HELDU ZEN GOIZA
KALEAK GORRIZ
TINDATUK
TA BETIKO GEZURRAK
ESATEAN DITUZTENAK
HITZ EGITEN
ZUTEN
JUSTIZIAZ
TA BETIKO GEZURRAK
EZIN IXILDU ERRAZI
HERRI AHOTSAK.



LOS GRITOS DE LA OSCURIDAD
SON AHORA SANGRE EN LA CALLE
Y EN MEDIO DE LA NOCHE
FUEGOS MALDITOS RESPLANDECE
CONTRA TODOS
Y EN MEDIO DE LA NOCHE
NO PUEDEN HACER CALLAR
LOS VOCES DEL PUEBLO
NOCHE DE VICTORIA
EN ESTA OSCURA NOCHE
SE ESTAN ACERCANDO
EL PORVENIR.

DESPUES DE LA NOCHE
LEGO LA MANANA
LAS CALLES TENIDAS
DE ROJO
Y LOS QUE DICEN
LAS MENTIRAS DE
SIEMPRE
NO PUEDEN HACER
CALLAR
LOS VOCES DEL
PUEBLO.



KOORDINATZAILEA:

ILUNPEKO LANA:

OSKAR AMEZAGA

JOSE LUIS "PUTRE"

AZAL DISEINU ETA KOMIKIA:

GABI

ERRETRATUAK: PABLO CABEZA, MITXEL ALKORTA,
ALGORTAKO IRUDI TALLERRA.

KOLABORATZAILEAK: ANGEL ALTOLAGUIRRE
ANTONIO CURIEL
JAVI LOSA
AITOR AMEZAGA.

EGINIKO ZERBITZUENGATIK ESKER ONA:

NEKANE, JOSU, SANTA, JAVI,
TOMAS..., ALDIRIK LARRIENE-
TARIKO ADISKIDEAK.

EUSKARAREN URGENTZIAKO GUARDIAK:

JESUS ETXEZARRAGA
JOSEBA AGUIRREAZKUEENAGA

**DONOSTIAKO TSUNAMI ESTUDIOETAN
GRABATUA.**

SOINU TEKNIKUA: OSKAR KLABEL

ABESTI GUZTIAK ZARAMAK KOMPOSATURIK, HAUEXEK
SALBU: "AGUR BETIRAKO" (ZARAMA, JOSU EXPOSITO, JAVI LOSA)
"EDAN ASE ARTE" (ZARAMA, MAHARIGA)
"ITXOITEN" (ZARAMA, XABIER MONTOIA)
"BETI PENETAN" (ZARAMA, HERRI KOIA)